

СОАВТОРСТВО НА КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРОГРАММЫ

Современные программные продукты представляют собой сложные объекты и часто являются результатом труда различных специалистов в области программирования. Для таких объектов авторского права очень важно, чтобы были четко определены условия возникновения соавторства, права и обязанности соавторов и их наследников по отношению к программе в целом и ее части, а также мера ответственности каждого из соавторов по обязательству, вытекающему при использовании компьютерной программы. Поскольку программа для ЭВМ является объектом авторского права, необходимо исследовать проблему соавторства на нее в контексте общей дискуссии о соавторстве. Эта дискуссия ведется многие годы, однако проблема соавторства так и не решена.

До принятия 20 марта 1911 г. Положения об авторском праве случаи соавторства в российском законодательстве не предусматривались, хотя в юридической литературе указывалось, что если “литературное произведение обязано своим существованием усилиям не одного, а двух и более лиц, и притом так, что труд каждого из них не может быть разграничен один от другого ... возникает речь о соавторстве и сотрудничестве”¹. Статьями 5, 15, 45, 46 и 61 названного Положения вводились следующие правила:

– авторское право на произведение, составленное совокупно несколькими лицами и образующее одно нераздельное целое, принадлежит всем авторам, причем имеют соответственное применение правила об общей собственности;

– распоряжение произведением, составленным совокупным трудом нескольких лиц и состоящим из частей, сохраняющих самостоятельное научное, литературное или художественное значение, может последовать лишь с общего согласия всех авторов, если из существа взаимных отношений авторов не явствует противное; каждый из соавторов, однако, сохраняет авторское право на свое отдельное произведение;

– композитор может воспользоваться для своего сочинения текстом, заимствованным в части или в целом из напечатанного уже литературного произведения. Издание этого текста допускается лишь вместе с музыкальным произведением или отдельно от него в концертной программе. Однако пользование литературным произведением, написанным именно с целью служить текстом для музыкального произведения, разрешается композитору не иначе, как с согласия автора литературного произведения;

– авторское право на музыкальное произведение с текстом, написанным по заказу композитора, принадлежит в целом его составе композитору, но право на отдельное издание такого текста имеет, за отсутствием иного соглашения, автор;

– авторское право на фотографические произведения, являющиеся составной частью литературных произведений, хотя бы в виде приложения к ним, продолжается на весь срок действия авторского права на означенные литературные произведения².

Термин “соавторство” в Положении от 20 марта 1911 г. не применялся, однако в русской юридической литературе соавторство как совместный труд по созданию произведения определялось по отношению к произведениям двух видов: образующих одно неразрывное целое и состоящих из составных частей, каждая из которых имеет самостоятельное значение³.

В Основах авторского права 1925 г. вопросы соавторства не были отражены. Этот пробел в законодательстве в юридической литературе объяснялся тем, что отношения соавторства являются очень сложными, требующими очень внимательного к себе отношения. Эти отношения предлагалось регулировать только постановлениями Гражданских Кодексов союзных республик об общей собственности, которые частично могут быть не применимы⁴.

Положения закона об авторском праве от 20 марта 1911 г. были использованы при разработке Основ авторского права 1928 г., которые предусматривали соавторство на произведение, созданное творческим трудом нескольких лиц в двух видах: когда оно образует одно неразрывное целое или состоит из частей, сохраняющих самостоятельное научное, литературное или художественное значение. По предложению И.А. Грингольца эти виды соавторства получили название нераздельного и раздельного⁵.

Основы гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик 1961 г. и Гражданские кодексы, в том числе и ГК нашей республики, уточнили эту норму законодательства. Произведение, созданное совместным трудом двух или более лиц, было названо коллективным. Уточнилось понятие части произведения, имеющей самостоятельное значение.

С небольшими, но существенными изменениями положения ГК 1964 г. о соавторстве перешли в Закон Республики Беларусь от 19 мая 1996 г. “Об авторском праве и смежных правах”.

Признание двух видов соавторства имеет большое практическое значение. При нераздельном соавторстве ни один из соавторов не имеет самостоятельного, являющегося частью единого произведения объекта, которым соавтор мог бы распоряжаться по своему усмотрению. Поэтому при нераздельном соавторстве автор-

ское право на произведение в целом и на любую его часть, поскольку она не может быть выделена в качестве самостоятельного объекта, принадлежит всем соавторам совместно. С создателями такого произведения заключается, как правило, один авторский договор. Ни один из соавторов без достаточных на то оснований не вправе запретить использование произведения. Если соавторы не могут достигнуть соглашения в вопросе об использовании коллективного произведения, спор между ними решается в суде. В случае нарушения кем-либо из соавторов обязательств, связанных с созданием произведения, весь авторский коллектив несет за это ответственность.

При раздельном соавторстве единое произведение состоит из частей, имеющих самостоятельное значение, причем известно, кем из соавторов эти части созданы, поэтому каждый из соавторов вправе самостоятельно распоряжаться той частью произведения, которая создана именно им, а использование произведения в целом должно осуществляться по взаимному соглашению всех соавторов.

Все специалисты, исследовавшие проблему соавторства, сошлись во мнении, что во-первых, соавторство не создается оказанием организационной или технической помощи автору, во-вторых, участие в создании коллективного произведения должно быть добровольным, в-третьих, оно должно быть творческим. Мнения ученых разошлись по вопросу, является ли необходимым условием для соавторства предварительное соглашение нескольких авторов создать коллективное произведение.

Одни считают, что таким основанием является совместный творческий труд по достигнутому заранее соглашению⁶, другие полагают, что такого соглашения не требуется⁷.

Ученые, считавшие, что заключение предварительного соглашения для возникновения соавторства не является обязательным, указывали на многочисленные случаи, когда соавторство возникает без согласия автора первоначального произведения. Так, В.И. Серебровский полагал, что возникновение отношений соавторства при использовании ранее созданных произведений без соавторского соглашения может встречаться в области изобразительного искусства, а также при сочинении музыки на уже изданный текст⁸. По мнению В.А. Дозорцева, при создании коллективного произведения совместным творческим трудом нескольких лиц важно не совместное осуществление процесса труда, а создание единого произведения. “Эти лица могли работать над произведением не только не совместно, но даже без договоренности друг с другом, совершенно независимо. Важно только, чтобы единое произведение было результатом творческого труда каждого из соавторов, хотя бы деятельность некоторых из них и не была направлена на создание произведения

в соавторстве”⁹. Признавая, что совместная работа по созданию коллективного произведения, по общему правилу, основывается на предварительном соглашении соавторов, М.Я. Кириллова указывала, что “в ряде случаев соотношения соавторства могут возникать и при отсутствии соглашения. Например, соавторство может быть установлено в судебном порядке, когда хотя и не было предварительного соглашения, но фактически произведение явилось результатом творческой деятельности двух или более лиц”¹⁰.

Мнение ученых о необходимости соглашения опиралось на содержание Основ авторского права 1928 г., а позже на ст. 99 Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик 1961 г., ст. 495 ГК РСФСР, соответствующие статьи ГК союзных республик и п. 1 постановления №9 Пленума Верховного Суда СССР от 19 декабря 1967 г. “О практике рассмотрения судами споров, вытекающих из авторского права” в котором говорилось, что “по смыслу ст. 99 Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик соавторство двух или более лиц на произведение науки, литературы или искусства возникает в случае, когда каждый из них по взаимному соглашению, достигнутому в любой стадии создания коллективного произведения, внес в это произведение свой творческий вклад”¹¹. Позже Пленум Верховного Суда СССР в постановлении №8 от 18 апреля 1986 г. “О применении судами законодательства при рассмотрении споров, возникающих из авторских правоотношений” дополнил упомянутый пункт, указав: “В силу закона соавторство на коллективное произведение может возникать и при отсутствии такого соглашения (при использовании композитором изданных литературных произведений для создания музыкальных произведений с текстом — п.3 ст. 495 ГК РСФСР и соответствующие статьи ГК других союзных республик)”¹².

Особую позицию по вопросу об условиях возникновения соавторства имеет Э.П. Гаврилов. Условия, которые он считает необходимыми для возникновения соавторства, вытекают из более общих сделанных им заключений. Во-первых, авторское право, по его мнению, регулирует отношения, связанные лишь с использованием, но не созданием произведения¹³. Во-вторых, нет точной границы между случаями раздельного соавторства и совместным использованием произведения, поэтому раздельное соавторство следовало бы именовать случаями совместного использования произведений¹⁴. В-третьих, признак совместного (по месту и времени) творчества понимается Э.П. Гавриловым очень широко. По его мнению, соавторами “Кармен-сюиты” являются французский композитор XIX в. Ж. Бизе и советский композитор Р. Щедрин¹⁵, а также лица, одно из которых творчески обработало “бытующее в народе стихотворение”, считая его народным, а позже узнало, что это стихотворение в первоначальной форме принадлежит другому лицу¹⁶.

Э.П. Гаврилов считает, что независимо от того, было ли заключено предварительное соглашение или нет, любое лицо, претендующее на соавторство, по той или иной причине вправе не дать своего согласия на использование коллективного произведения. Отсюда следует вывод — “соглашение всех соавторов о порядке использования коллективного произведения всегда является обязательным для самого использования произведения. Оно как бы ”легализует” само произведение, если таковое появилось без соглашения о создании”¹⁷. В дальнейших работах эта позиция лишь уточняется и в конечном варианте выглядит так: “Делимое соавторство существует лишь постольку, поскольку соавторы решили своим соглашением объединить части произведения и использовать их вместе. Это — соавторство по соглашению”¹⁸, причем соглашению срочному, так как, по мнению этого ученого, “прекращение действующего соглашения при делимом соавторстве приводит к прекращению существования авторского права на произведение в целом и автоматически восстанавливает в полном объеме авторские права на свои части произведения”¹⁹.

Позиция Э.П. Гаврилова не кажется нам убедительной. Не верны, на наш взгляд, исходные положения, которые он отстаивает. Во-первых, нормами авторского права регулируются отношения как по использованию, так и по созданию произведения. Например, условия, которые закон определил как необходимые для признания произведения объектом авторского права должны учитываться лицом, создающим произведение, в процессе создания этого произведения. Во-вторых, Э.П. Гаврилов считает, что раздельное соавторство возникает “в отношении произведения, состоящего из частей, каждая из которых имеет и самостоятельное значение; при этом имеется в виду, что в последнем случае каждый соавтор создал свою часть произведения”²⁰. В этом определении не учтен очень важный признак - соавторы должны не просто по достигнутому соглашению “объединить части произведения и использовать их вместе” (в таком случае это — действительно совместное использование произведения). Сам процесс “объединения” частей произведения должен носить творческий характер. Кроме того, результатом соавторства, в том числе раздельного, должно быть такое произведение, целостность которого будет нарушена, если кто-либо из соавторов не выполнит своих обязательств в отношении коллективного произведения. Именно по этим критериям соавторство должно быть отделено от случаев совместного использования самостоятельных частей произведения. Например, на выставке CeBIT’96 в Ганновере демонстрировался программный продукт — “Антивирусный Комплект ДиалогНауки”, представляющий собой совокупность хорошо известных программ, которые имеют своих авторов и могут использоваться самостоятельно. В этот комплект входят: Aidstest

Д.Лозинского, Adinf Д.Мостового, лечащий блок Aidstest Д.Мостового, Д.Зуева и В.Ладыгина, Doctor Web И.Данилова и плату Sheriff Ю.Фомина²¹. “Антивирусный Комплекс” удовлетворяет условиям, которые Э.П. Гаврилов считает необходимыми для возникновения соавторства, однако на самом деле это — случай совместного использования различных произведений под общим названием. Не будут являться соавторами книги с иллюстрациями автор литературного текста и художник, как считает Э.П. Гаврилов, так как изъятие из книги иллюстраций не повлияет на литературные достоинства опубликованного текста, поскольку текст и иллюстрации к нему не составляют в своей совокупности единого произведения. Эту точку зрения разделяет большинство специалистов²².

Нельзя признать правильным и вывод Э.П. Гаврилова о прекращении существования авторского права на произведение в целом при нераздельном соавторстве в случае прекращения действия соглашения. На наш взгляд, соавторство, раз возникнув на основе соглашения о его возникновении, не может быть прекращено никаким другим соглашением, как и само авторство. С момента возникновения произведения, созданного в соавторстве, в какой-либо объективной форме это произведение охраняется авторским правом в пределах установленных этим правом сроков.

В юридической литературе было высказано мнение, что соавторство без соглашения возникает в случае, когда один автор дополняет ранее опубликованное произведение другого автора²³, или при доработке произведения умершего автора другим лицом²⁴.

Эти утверждения были подвергнуты критике различными учеными. В.Г. Камышев считал, что при дополнении, доработке произведения умершего автора нет совместного творческого труда на основе соглашения. Поэтому лицо, “дополнившее произведение новым текстом, нужно считать не соавтором, а просто автором той части произведения, которую оно написало”²⁵. Выводы В.Г. Камышева в отношении литературного произведения были дополнены И.В. Савельевой, которая указывала, что признание соавторством случаев доработки произведения после смерти автора, тем более при его жизни, но без его согласия, принципиально недопустимо, так как категория соавторства предполагает совместный творческий труд лиц, имеющих общие творческие взгляды, научные позиции. По ее мнению, лицо, внесшее свой творческий вклад в чужое произведение, получает самостоятельное авторское право на результат своего творчества (если последний обладает признаками объекта авторского права), не становясь соавтором оригинала²⁶. Это мнение разделяет и А.П. Сергеев²⁷.

Вывод этих ученых следует признать правильным. Например, программа “Пропись” российской фирмы Агма, представляющая собой модуль проверки правописания, в свое время была встроена в локализованные версии текстовых процессоров Semantic just Write 2.0 и Lotus AmiPro 3.0.²⁸ Однако вряд ли можно считать создателей программы “Пропись” соавторами вышеназванных текстовых процессоров. В настоящее время новая версия программы “Пропись 4.0” представляет собой самостоятельный программный продукт, поддерживающий все известные и неизвестные Windows-программы, в которых возможен набор текста.

Произведения, возникающие при переработке произведения, созданного другим лицом, после смерти или без согласия последнего, например, “Вариации Ф.Листа на тему Н.Паганини” или картина Бродского “Горький среди рабкоров”, которая является копией фотоснимка известного фотохудожника Шайхера, как и “Кармен-сюита”, представляют собой новые по форме произведения, созданные на основе заимствования таких элементов творчества, которые охраняются авторским правом. Такой вывод может быть сделан на основе анализа содержания ст. 2(3) Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений 1886 г., согласно которой “подлежат охране наравне с оригинальными произведениями, без ущерба правам автора оригинального произведения, переводы, переделки, музыкальные аранжировки и другие трансформации литературного или художественного произведения”²⁹.

На наш взгляд, правы те ученые, которые считают, что необходимым условием для возникновения соавторства является соглашение, которое должно рассматриваться как волеизъявление авторов, направленное на совместную творческую работу над произведением³⁰. Соглашением между соавторами могут быть определены способы использования произведения в целом, границы прав отдельных соавторов в отношении частей, имеющих самостоятельное значение, способ указания имен при обнародовании произведения, порядок распределения вознаграждения между соавторами и т.д. Некоторые ученые считали, что наиболее приемлемой формой для таких соглашений является письменная³¹, однако это условие не является обязательным. Соглашение о соавторстве может быть устным или просто подразумеваться.

Необходимость заключения соглашения между соавторами может быть проиллюстрирована следующим примером. В 1996 г. на сцене Большого театра оперы и балета в Минске состоялась премьера балета “Страсти”, одному из создателей которого, хореографу В. Елизарьеву, была присуждена престижная премия Международной ассоциации деятелей хореографии “Бенуа де ля данс” за лучшую хореографию во всемирном балетном искусстве за 1995-1996 гг. (Приз за лучшую му-

зыку к балету в 1995-1996 гг. был присужден этой же организацией греческому композитору Д. Курупосу за балет “Одиссей” в постановке Гамбургской Штатсоперы.) В последовавшем за этим решением поздравлении Президента Республики Беларусь, а также в средствах массовой информации, которые комментировали это событие, не упоминалось имя композитора балета А. Мдивани. В создавшейся ситуации композитор забрал свои ноты из театра, балет был исключен из репертуара, а А. Мдивани обратился в газету “Звезда” с обращением следующего содержания: “Мои требования: правильно назвать балет: “Балет А. Мдивани “Страсти”, хореограф В. Елизарьев”; компенсировать моральные и материальные аспекты; компенсировать авторское право на TV; компенсация за вывоз некупленного балета за границу.”³²

Комментируя сложившуюся ситуацию, начальник отдела музыкальных учреждений и цирка Министерства культуры Республики Беларусь А. Кириенко сообщил, что создатели спектакля “Страсти” (композитор А. Мдивани, автор либретто и хореограф В. Елизарьев, сценограф В. Окунев) зарегистрировали свое авторское право соответствующим путем, композитор работал с членами авторского коллектива в полном взаимопонимании³³. Из этого следует, что композитор и хореограф являются соавторами балета, так как без соглашения создать единое произведение их совместная деятельность была бы невозможна. А. Мдивани не имел права отзываться из театра результат своей работы, так как с момента заключения соглашения о соавторстве у композитора и хореографа возникло единое авторское право на произведение в целом (в данном случае — на балет). Право на использование балета принадлежало соавторам совместно. Поэтому постановка балета на сцене театра была возобновлена.

Еще в середине 50-х годов М.В. Гордон писал, что установить единый порядок соотношений между соавторами нет возможности, ибо эти отношения разнообразны в зависимости от характера созданной соавторами работы и от степени участия каждого из них в создании этой работы³⁴.

Что касается компьютерных программ, то к условиям, необходимым для возникновения соавторства в отношении этих объектов, следует отнести те же условия, что и для всех иных объектов авторского права:

1. Совместный творческий труд с целью создания единого программного продукта, решающего конкретную задачу. Соавторов должна объединять общая задача, направленная на достижение конкретного результата. Если в новой разработке используются уже известные программы, например, в случае создания новой версии на базе старой, или при включении в текст новой программы готовых произведений или их частей, то в таких случаях при соблюдении прав авторов создан-

ных ранее программ речь должна идти не о соавторстве, а о создании нового произведения на базе старого, т.е. о производном произведении или о правомерном заимствовании.

2. Соглашение между соавторами. Создание современных программных продуктов невозможно без предварительно составленного плана работ и четкого распределения обязанностей между членами авторского коллектива. Определение видов связей между отдельными компонентами программы, функций головного модуля и наиболее крупных блоков, выбор среды программирования, решение других вопросов, связанных с созданием программы, как правило, является результатом предварительной договоренности лиц, которые принимают решение работать совместно над единым произведением и определяют степень своего участия в его создании. Без постоянной координации и согласования действий всех разработчиков компьютерной программы создание такого сложного объекта авторского права невозможно.

Соглашением между соавторами компьютерной программы должны решаться такие вопросы, связанные с реализацией личных неимущественных прав, как определение круга соавторов программы, способ указания их имен, степень готовности программного продукта для его обнародования. Таким соглашением могут определяться и имущественные права соавторов, например, способ использования программы, порядок распределения вознаграждения. По взаимному соглашению соавторов должно приниматься решение о регистрации программы.

¹ Табашников И.Г. Литературная, музыкальная и художественная собственность. Т.1. СПб., 1878. С. 513

² Текст названного закона приведен: Беляцкий С.А. Новое авторское право в его основных принципах. СПб., 1912 .

³ Шершеневич Г.Ф. Авторское право на литературные произведения. Казань, 1891. С.134-137; Канторович Я.А. Авторское право на литературные, музыкальные, художественные и фотографические произведения. Новый закон от 20 марта 1911 г. СПб., 1911. С.178-180.

⁴ Николаев Н.М. Основы авторского права. М.-Л., 1925. С. 82.

⁵ Об этом см.: Антимонов Б.С., Флейшиц Е.А. Авторское право. М., 1957. С. 69.

⁶ Антимонов Б.С., Флейшиц Е.А. Указ. соч. С.66; Вакман Е.Л., Грингольд И.А. Авторские права художников. М., 1962. С.72; Камышев В.Г. Соавторство в издательском договоре // Советское государство и право. 1969. №8. С.101; Чертков В.Л. Авторское право в периодической печати. М., 1977. С.50; Савельева И.В. Правовое регулирование отношений в области художественного творчества. М., 1986. С.55; Сергеев А.П. Авторское право России. СПб., 1994. С. 105. и др.

-
- ⁷ Серебровский В.И. Вопросы советского авторского права. М., С.67; Исханов У.К. Некоторые правовые вопросы соавторства на научные произведения // Известия АН Казахской ССР. Серия обществ. наук. 1976. №5. С.83-84; Дозорцев В.А. Авторские дела в суде: Научно-практический комментарий. М., 1985. С.50; Кириллова М.Я. Развитие советского авторского права. Свердловск, 1982. С. 24.
- ⁸ Серебровский В.И. Указ. соч. С. 67.
- ⁹ Дозорцев В.А. Указ. соч. С.50.
- ¹⁰ Кириллова М.Я. Указ. соч. С. 24.
- ¹¹ Бюллетень Верховного Суда СССР. 1968. №1.
- ¹² Бюллетень Верховного Суда СССР. 1968. №3.
- ¹³ Гаврилов Э.П. Советское авторское право. Основные положения. Тенденции развития. М., 1984. С.3; Гаврилов Э.П. Закон об авторском праве и смежных правах. М., 1993. С. IX и др.
- ¹⁴ Гаврилов Э.П. Советское авторское право. Основные положения. Тенденции развития. С.118-119; Гаврилов Э.П. Основные направления развития авторского права. Автореф. дис. ... доктора юрид. наук. М., 1985. С. 24. и др.
- ¹⁵ Гаврилов Э.П. Советское авторское право. Основные положения. Тенденции развития. С. 119.
- ¹⁶ Гаврилов Э.П. Соавторство на произведения науки, литературы и искусства // Советское государство и право. 1989. №10. С. 76.
- ¹⁷ Там же. С. 77.
- ¹⁸ Гаврилов Э.П. Комментарий к закону “Об авторском праве и смежных правах”. М., 1996. С. 46.
- ¹⁹ Там же.
- ²⁰ Гаврилов Э.П. Советское авторское право. Основные положения. Тенденции развития. С.118.
- ²¹ Ахметов К. Российские программисты на СеВIT’96 // Компьютер Пресс. 1996. №6. С.74.
- ²² Серебровский В.И. Указ. соч. С.71; Антимонов Б.С., Флейшиц Е.А. Указ. соч. С. 67; Никитина М.И. Авторское право на произведения науки, литературы и искусства. Казань, 1972. С. 31-32; Сергеев А.П. Указ. соч. С. 103. и др.
- ²³ Гаврилов Э.П. Советское авторское право. Основные положения. Тенденции развития. С.119.
- ²⁴ Камышев В.Г. Права авторов литературных произведений. М., 1972. С. 109.
- ²⁵ Там же.
- ²⁶ Савельева И.В. Указ. соч. С. 53-54.
- ²⁷ Сергеев А.П. Указ. соч. С. 107.
- ²⁸ Более подробно об этом см.: Ахметов К. Ликбез // Компьютер Пресс. 1996. №1. С. 36.
- ²⁹ Текст названной Конвенции см.: Авторское право // Составление и комментарий И.В. Попова. Минск, 1997. С. 79.

³⁰ Камышев В.Г. Права авторов литературных произведений. С.105-109; Савельева И.В. Указ. соч. С.55; Сергеев А.П. Указ. соч. С. 105.

³¹ Никитина М.И. Указ. соч. С.33; Чернышева С.А. Правоотношения в сфере художественного творчества. М., 1979. С. 68; Гаврилов Э.П. Закон об авторском праве и смежных правах. М., 1993. С. XIV.

³² Страсці вакол “Страсцей” // Звязда. 1996 г. 19 чэрвеня.

³³ Каментарый да артыкула “Страсці вакол страсцей” Звязда. 1996 г. 20 чэрвеня.

³⁴ Гордон М.В. Советское авторское право. М., 1955. С. 43.